

DIARIO UNIVERSAL

MADRID.—AÑO VIII.—NUM. 2.602

PERIÓDICO LIBERAL Y DE INFORMACIÓN

Domingo 20 de Marzo de 1910

La Hacienda y el Gobierno

Hemos sido siempre fieles narradores de la verdad en las cuestiones de Hacienda: ni la conveniencia política ni el deseo de que las cosas fueran de otro modo—lo que predispone a una sugestión muy natural—nos ha inclinado nunca a separarnos de la realidad.

La realidad no es favorable ahora. Decir lo contrario sería estar en desacuerdo con ella. Pero conviene examinar la situación y señalar la causa eficiente que la ha determinado.

Vamoslo:

Todo el que ha seguido de cerca la marcha de la Hacienda pública sabe que a partir de los presupuestos de liquidación, cuya obra señalaba el camino de la reconstitución, fue progresiva la vida de los tributos, hasta que en 1905 se inició, con desahucio evidente, su desagravación, comenzando por la de los trigos y harinas, que no produjo el efecto económico que sin duda buscaba su autor.

Persistiendo en esta política, se desagravó dos años después el impuesto de Consumos sobre los vinos. La censura tiene ya lugar en este punto. Si el partido conservador aprueba, como no pudo menos, las consecuencias desfavorables de la primera desagravación, ¿por qué en 1907 llega a ampliarla en forma tal que, a pretexto de resolver una crisis que tiene la raíz de su mal en el exceso de producción y en el mayor cultivo de viñas en Francia, intercepta el ingreso más sano del impuesto de Consumos?

A partir de este momento empezó el desequilibrio, que más tarde, y como es propio de los fenómenos económicos, fue acentuándose al no aplicar el remedio inmediato y necesario.

Lejos de esto, el partido conservador amparado a esta obra de las reformas de Correos, la construcción de la escuadra, la concesión de primas a la navegación, las comunicaciones marítimas y otras, que envolvían fuertes gastos. Claro es que, por estimar función patriótica la construcción de la escuadra, el partido liberal la aceptó sin oponer su veto; pero no fue el mismo partido liberal el que advirtió al Parlamento del peligro que para el futuro envolvía ese sistema, en que se obtenía el Sr. Maura?

Llegó después la guerra de Melilla, y la urgencia de hacer gastos extraordinarios, que continuaron después, aunque aménados, por la necesidad de sostener en África un ejército superior al que reclamaba la época anterior a los sucesos de Julio.

Este conjunto de factores desfavorables ha traído como consecuencia el déficit que acusa el presupuesto liquidado de 1909.

¿Tiene culpa en ello el Gobierno? No habrá quien con justicia pueda cargarla a su cuenta.

El Gobierno actual se ha encontrado, como se encontró el que le antecedió, con un desequilibrio, al que tiene que poner eficaz remedio para que el empueramiento no tome mayores proporciones.

Por otra parte, la situación económica general no favorece.

Hay crisis extranjera y nacional: extranjera, porque los precios han subido 86 por 100 en poco más de diez años, según vemos en los *index-numbers* del profesor Norton, de los Estados Unidos; porque Taft ha presentado un proyecto de ley reprimiendo los abusos de las Compañías mercantiles; porque con este motivo se ha exteriorizado una crítica situación, que repercute en todas partes, incluso en nosotros, que tan alejados podemos del concierto mercantil mundial; porque en los mercados extranjeros hay falta de numerario, como lo demuestra el alza del 3 al 4 por 100 en el descuento del Banco de Inglaterra, regulador general, que se ha visto obligado a elevarle en esta época de facilidades monetarias, siempre determinadas en los primeros meses del año, y porque todas las naciones sufren las consecuencias del aumento en los gastos de Guerra y Marina y de las reformas sociales: nacional, porque se exportan pocos minerales, uno de nuestros primeros elementos de exportación y de riqueza; porque el alza de las subsistencias y de las viviendas encarece la vida; porque las industrias llevan la suya lánguidamente y sin beneficio proporcionado a su esfuerzo—la Azucarera y la Pélagra son vivo ejemplo de ello—, y porque los elementos generales del *outillage* nacional no revelan los síntomas propios de la prosperidad económica.

¿Tiene culpa el Gobierno—repetimos—de que la realidad sea así y no de otro modo?

El Gobierno se encuentra con esta situación, y quiere poner el remedio que corresponde a su acción estudiando las soluciones más apropiadas.

El ministro de Hacienda, con quien hemos hablado hoy, prepara:

- 1.º La reforma de tributos.
- 2.º La transformación (no la sustitución) del impuesto de Consumos, haciendo volver al Estado la recaudación de cédules personales, que hoy tienen los Municipios. Esta transformación se realizará en dos años; y
- 3.º La formación de las Haciendas locales, echando los jefes para que éstas puedan desenvolverse con mayor independencia que hoy.

El Sr. Cobian es hombre de talento, que todo el mundo reconoce, y es hombre apto para grandes concepciones.

La Hacienda exige hoy una dirección dotada de capacidad y perspicacia para hacerse cargo de la verdadera situación económica y financiera.

La Nación reclama a la vez un Gobierno que restituya las cosas al buen lugar. Y el Gobierno trabaja con fe y con entusiasmo: le alienta la confianza propia de todo convencido, la necesidad imperiosa de acudir al remedio y el estímulo que le presta el regulador del crédito, fuertemente afianzado porque tiene esperanzas en la labor ministerial.

DE MELILLA

(POR CABLE)

Función religiosa. La jura de la bandera. — La lluvia deslució la fiesta.

Melilla 19 (recibido con retraso). Con igual solemnidad que en años anteriores se ha celebrado en la iglesia parroquial la función religiosa conmemorativa del levantamiento del sitio que pusieron los moros a la plaza en 1775.

El general Sotomayor ha circulado las órdenes oportunas para la celebración de la jura de la bandera por los nuevos reclutas en Chafarinas, Cabo de Agua, La Restinga, zoco El Arba de Quebdana, Alhucemas y el Peñón.

Hoy, a las nueve, comenzó el movimiento de las fuerzas que han de asistir a la jura de la bandera.

Son éstas las brigadas de los generales Del Real, Brualla y Morales, mandando las tropas de la Comandancia de Melilla.

A las diez de la mañana salieron por la carretera de Santiago los Cuerpos montados, mandados la artillería por el coronel Dimas y la caballería por el coronel Prieto.

Luego marchó por el camino de Cabrerizas la brigada de Cazadores, mandada por el general Morales, formada por los batallones de Cataluña, Tarifa, Ciudad Rodrigo y Talavera.

Por el camino de Rostrogordo se dirigieron al lugar de la ceremonia los particulares, ocupando innumerables coches.

Al acto asistieron también el contraalmirante Ferrer y sus ayudantes, que fueron en el automóvil de la Comandancia general.

Llamó mucho la atención el número de caballos de Mazuza y Frajana que habían acudido al llano de Rostrogordo, montando hermosos caballos.

A las once de la mañana dió principio la misa de campaña, dicha por el vicario general del ejército de operaciones, Sr. Amena.

En el altar se colocaron los generales Sotomayor, Arizón, Larrea, Ayala y Benedito, con sus respectivos Estados Mayores.

En el general Arizón figuraban los moros el Gato, Bu-Sila y Oseba Hanu.

El primero oyó el oficio con su sabido desagravio, haciendo los mismos movimientos que los jefes que formaban el Estado Mayor.

Las músicas de los regimientos de Infantería de Burgos y de Melilla interpretaron escogidas piezas durante la celebración de la misa.

En el momento de alzar, una batería de montaña hizo 15 disparos.

Una vez terminada la ceremonia religiosa, el teniente coronel del regimiento de Melilla, portador de la bandera, pronunció las frases de ritual, contestando cerca de 6.000 reclutas el «Si juramos».

Además de los oficiales de Marina, estuvieron en las tribunas los niños de las escuelas públicas y representantes de los Cuerpos de Correos y Telégrafos, Cámara de Comercio, Compañía Trasatlántica, Junta de Obras del puerto y más de la mitad de la población civil de Melilla, incluso muchos hebreos y moros.

El acto ha resultado solemnisimo.

Durante la celebración de la jura llegaron al llano de Rostrogordo el embajador hafidista, El-Bachir-Ben-Senah, y el resto de la Embajada, acompañados del ingeniero señor Martín.

Terminada la ceremonia, el general Arizón ordenó se replegaran las fuerzas para el desfile, situándose el general Sotomayor, con su Estado Mayor, entre el camino de Rostrogordo y la caseta de tiro, teniendo a su derecha el automóvil ocupado por el general Ferrer y sus ayudantes, y las demás Comisiones que asistieron al acto.

A las doce de la mañana comenzó el desfile, marchando al frente el general Arizón, que luego se colocó al lado del general Sotomayor.

A la cabeza desfilaron los regimientos de Ceriñola, Melilla y África, y luego, el resto de las fuerzas.

Al romper marcha el regimiento de África comenzó a llover fuertemente; pero, a pesar de ello, continuó el desfile, resultando brillantísimo.

Los moros que asistían al acto no podían ocultar la admiración que les producía la marcial apostura y la precisión de movimientos de los nuevos soldados.

La lluvia, que no cesó en todo el acto, lo deslució algo.

A las dos de la tarde terminó el desfile, y una hora más tarde entraban en los respectivos cuarteles las últimas fuerzas, sirviéndose a todas un rancho extraordinario.—O.

Telegrama oficial.

Melilla 19. Comandante en jefe accidental a ministro Guerra:

Esta mañana se ha verificado, con gran solemnidad, en explanada Rostrogordo, acto jurar banderas reclutas plaza y 10.º montado, asistiendo 13 batallones fuerza veterana, 7.º mixto Ingenieros, Comandancia Artillería plaza, Administración Militar, 5 batallas montadas, 3 montañas y 2 escuadrones Caballería; en suma, 11.000 hombres.

Terminada misa y jura, desfilaron fuerzas en columna honor, demostrando todos sólido estado instrucción y excelente espíritu militar.

Han asistido oficialmente escuadra, presidida por comandante general segunda división, representantes Corporaciones oficiales, escuelas públicas, y retirados, formando en mi Cuartel general gran número de moros, entre los que figuraba el Bachir-Ben-Senah.

Acto ha resultado grandioso, no obstante lo desahucio del día.

No ocurre novedad.

FOLLETIN

EL CAPITÁN LA CHESNAYE

EN 3.ª PLANA

LOS ESTRENOS

CUENTO DE ABRIL

En la Comedia.

Como Mercedes Pérez de Vargas y María Guerrero, Matilde Moreno ha querido mostrarnos su buen gusto en la noche de su beneficio, y ha puesto a la temporada de la Comedia, infinitamente menos fructuosa para el Arte que los anteriores, maravilloso remate, que la hace digna hermana de las mejores de ellas: una obra de Valle Inclán, *Cuento de Abril*, que marca una fecha en la dramaturgia española.

Valle Inclán tiene en la literatura castellana—en la literatura castellana integrada, no sólo en la actual, porque el autor de *El marqués de Bradomín* puede vivir con los que más perduren en las bellas letras—una personalidad rotunda y vibrante. Aquella silueta exótica que hace unos cuantos años suscitó el asombro, no siempre admirativo, de los madrileños era algo más que una pose en que todo lo ponía el indumento. Era, traducido en formas externas, un fenómeno psicológico muy interesante: la afirmación de una individualidad extraña, que no podía confundir sus rasgos con los de aquella edición de la humanidad basta y grosera, «la rústica», de que nos habló *Figaro*.

De aquella figura, que poco a poco fue esfumándose, quedó, sin embargo, lo que más podía acusar la individualidad: aquella labor intelectual propia, con tales caracteres de distinción, que ni siquiera admite el ofensivo cortejo de imitadores.

No todas las obras de Valle Inclán tienen, obvio está, la misma fuerza; pero en todas se acusa sobre todo ese carácter y un todas hay, gracias a él, bellezas muy dignas de ser llamadas: siempre son labor exquisita de espíritu delirado y sutil, hecho para volar, y que, ingravido, se sostiene sin esfuerzo algo más alto que la tierra, perpetuamente manchada por las miserias del humano vivir. En todas hay un fuerte hálito de poesía, que todo lo embellece y sublima. El espíritu de Valle Inclán es como un orísol en que se funde la esoteria para que fluya después, en corriente rítmica y sonora, hecha de luz, el metal fino.

Recordémos en prueba de esto, para no hablar sino de teatro, aquel maravilloso acto primero de *El marqués de Bradomín*, aquellas escenas, en el zagán, entre pobres, que eran todo música y color, todo belleza; aquella visión del natural tan exacta y al mismo tiempo tan distinta del natural mismo, ya que, envuelta en cenizas de poesía, no mostraba lo feo ni lo deformo: se nos aparecía como depurada, limpia de toda impureza.

Con tales caracteres, la pluma áurea de Valle Inclán fuertemente había de aportar su obra a la labor del Teatro poético, y anoche vimos de qué modo ha cumplido esa obligación sacra. *Cuento de Abril* es como canon viviente de ese Teatro, modelo admirable de toda una literatura dramática en que la lírica no pierde sus fueros ni holla los ajenos: acierta a hermanarse con la dramática con tal intensidad, que el espíritu más analista no ve en las dos sino una sola.

Y aun hay en *Cuento de Abril* otro fenómeno igualmente interesante: obra de fantasía, quizás no hay otra en todo el rico Teatro castellano más plástica de realidad: como la flor más preciosa por su color y aroma nace del más negro, sucio y maloliente alimento, así la fantasía de *Cuento de Abril* se engendra en las impurezas terrenales: una princesa provenzal y un infante castellano son sus personajes corpóreos; el alma de Castilla y el alma de Provenza son sus figuras espirituales; y si los cuerpos no fueran, que también lo son, copia exacta de la realidad, porque sin serlo no ajustaría tan admirablemente a su contenido, nadie podría negar que lo son las almas; toda aquella Castilla que las azafatas de la Princesa nos pintan en rápidos versos cuando el Infante parte, soltado por la incompatibilidad absoluta entre su alma férrea—de acero, como sus armas—y la ternura de la princesita, está en las palabras, en los gestos y en los ademanes del Infante, sincero amorador, pero que sólo sabe amar riñendo; todo el aroma de las rosas provenzales, en la ternura de aquella princesita, que paga las trovas con besos y tiene para las audiencias de amor, cuando el amor es grande, la más amplia indulgencia.

Tiene el espíritu de Valle-Inclán, rica paleta capaz de los más delicados y entiles matices, tan fuerte poder de evocación, que en los rasgos del Infante vemos pasar, con plasticidad admirable, viva y moviéndose, toda Castilla. La palabra, justa siempre; el calificativo, hecho sustantivo por la virtud de su absoluta propiedad; el ritmo de frases y palabras, fiel reproducción del ritmo de la vida, que copia, dan a los cuadros que traza el autor de *Cuento de Abril* los caracteres todos de la vida misma; pero de vida tan amplia, que no es menudado vivir de seres, sino vivir perdurable de pueblos; que no es el instante de una existencia breve, sino el largo vivir de una serie de instantes engranados para formar la larga existencia de una raza.

Y he aquí cómo por el camino del idealismo llega Valle Inclán inopinadamente a traducir en hermosa manifestación artística la fórmula que para el Teatro histórico imaginó, dogmatizando dentro de su escuela, Zola. *Cuento de Abril* es esa fórmula puesta en pie, y así, muestra una ostensible serie de discusiones clasificadas y las clasificaciones estéticas: cuando se tiene por ideal la Belleza se llega al fin, sea cualquiera el camino emprendido, la senda que se elija, a la fuente sacra del sacro monte en que tienen su morada las nueve hermanas.

Valle Inclán hace revivir, por virtud de este mágico poder de evocación de que hablo, las razas y los pueblos, las figuras mismas, que, al fin, son función de los pueblos y de las razas: no copia personas y acciones para desfigurarlos después con una mentalidad que no fué la suya: copia la mentalidad de países, de épocas, y deja que ella engendre por sí misma princesas é infantes, trovadores y pajes, ballesteros y azafatas.

Tal es en el fondo *Cuento de Abril*. De su forma, bella, poética, hecha toda con el más delicado cineel, con cineel de diamantina punta, aun llegó a nosotros, a través de la interpretación, lo suficiente para tenerla por prodigiosa. Ya lo he dicho antes: en *Cuento de Abril* canta la vida constantemente con su ritmo propio, y ese ritmo se traduce en bellos, en adorables versos, que no son sino aleteos de almas voladoras en labios cadentes animados de ideal calor.

La forma de *Cuento de Abril* nos deleita en la lectura, y sólo tras de saborearla por ella deliciosamente nos será licito hacer su elogio justo. Una audición no basta sino para asombrarnos, y la pulida rima de *Cuento de Abril* pide de nosotros más que asombro.

En suma: la nueva obra de Valle Inclán es quizás el mayor de los aciertos del gran artista, y será gran lástima que veamos cumplido el anuncio según el cual la representación de anoche habrá de ser única.

¿Habría de la interpretación? He proclamado hace días la necesidad de ser indulgentes—por el momento al menos—con los actores que no saben decir el verso, y esa indulgencia ha de ser silencio en esta ocasión: si decir verso es ya tarea ardua, irrealizable para los más de nuestros actores, ¿qué no será decir *Cuento de Abril*, en que el verso, por anadidura a su complicación, es poesía?

Todos los actores pusieron en la labor oído entusiasmo, y eso al menos hay que alabarles y aplaudirles.

EL ÚLTIMO CAPÍTULO

Después de *Cuento de Abril* fué estrenado un paso de comedia de los hermanos Quintero, *El último capítulo*: fué como despenharse, y sería cruel hablar ahora de esa obra. Baste con decir piadosamente que no entusiasma al público y que por este año, vista ya esa última obra, puede asegurarse que la masa de los autores de *Las flores* no ha querido despartir.

EL DOMINGO DE RAMOS EN PALACIO

Capilla pública.

Con la capilla verificada en Palacio para celebrar la festividad del Domingo de Ramos ha dado comienzo la serie de ceremonias religiosas con que la Corte española conmemora la muerte de Cristo.

La concurrencia de público era enorme en las galerías, predominando, como siempre, el elemento femenino. El público, con un valor verdaderamente heroico, ha aguantado a pie firme las dos horas y media de capilla y el calor, verdaderamente tropical, de la galería.

A las diez y media salieron de sus habitaciones SS. MM. D.ª Victoria y D.ª María Cristina, trasladándose en comitiva separada a la tribuna baja de la Real Capilla.

Vestida D.ª Victoria un elegantísimo traje color heliotropo, adornado de gasa bordada de plata; lucía un magnífico collar de turquesas y brillantes, notable por el tamaño y pureza de las piedras, y lucía su hermosa cabeza con preciosa mantilla blanca, prendida con una diadema de forma bizantina, de las mismas piedras que el collar.

S. M. estaba hermosísima, y su paso por las galerías despertó murmullos de admiración.

La Reina D.ª María Cristina lucía un vestido de terciopelo negro, con el delantero de raso blanco, y llevaba joyas de brillantes y rubíes.

Formaban en la comitiva la duquesa de San Carlos; la condesa viuda de Torrejón, en funciones de camarera interior de doña Cristina; las marquesas de Comillas y Aguilera de Campo, de guardia con SS. MM.; el duque de Santo Mauro, el marqués de Aguilera de Campo, el duque de Maqueda y el marqués de Bayamo.

Poco después se trasladó la Corte a la capilla, con la solemnidad de costumbre.

Por causa de la concurrencia que guardan los infantes D. Fernando y D.ª María Teresa, y por la ausencia del infante D. Carlos, únicamente formaban en la comitiva el Rey y la infanta D.ª Isabel.

El camino emprendido, la senda que se elija, a la fuente sacra del sacro monte en que tienen su morada las nueve hermanas.

Valle Inclán hace revivir, por virtud de este mágico poder de evocación de que hablo, las razas y los pueblos, las figuras mismas, que, al fin, son función de los pueblos y de las razas: no copia personas y acciones para desfigurarlos después con una mentalidad que no fué la suya: copia la mentalidad de países, de épocas, y deja que ella engendre por sí misma princesas é infantes, trovadores y pajes, ballesteros y azafatas.

Tal es en el fondo *Cuento de Abril*. De su forma, bella, poética, hecha toda con el más delicado cineel, con cineel de diamantina punta, aun llegó a nosotros, a través de la interpretación, lo suficiente para tenerla por prodigiosa. Ya lo he dicho antes: en *Cuento de Abril* canta la vida constantemente con su ritmo propio, y ese ritmo se traduce en bellos, en adorables versos, que no son sino aleteos de almas voladoras en labios cadentes animados de ideal calor.

La forma de *Cuento de Abril* nos deleita en la lectura, y sólo tras de saborearla por ella deliciosamente nos será licito hacer su elogio justo. Una audición no basta sino para asombrarnos, y la pulida rima de *Cuento de Abril* pide de nosotros más que asombro.

En suma: la nueva obra de Valle Inclán es quizás el mayor de los aciertos del gran artista, y será gran lástima que veamos cumplido el anuncio según el cual la representación de anoche habrá de ser única.

¿Habría de la interpretación? He proclamado hace días la necesidad de ser indulgentes—por el momento al menos—con los actores que no saben decir el verso, y esa indulgencia ha de ser silencio en esta ocasión: si decir verso es ya tarea ardua, irrealizable para los más de nuestros actores, ¿qué no será decir *Cuento de Abril*, en que el verso, por anadidura a su complicación, es poesía?

Todos los actores pusieron en la labor oído entusiasmo, y eso al menos hay que alabarles y aplaudirles.

EL ÚLTIMO CAPÍTULO

Después de *Cuento de Abril* fué estrenado un paso de comedia de los hermanos Quintero, *El último capítulo*: fué como despenharse, y sería cruel hablar ahora de esa obra. Baste con decir piadosamente que no entusiasma al público y que por este año, vista ya esa última obra, puede asegurarse que la masa de los autores de *Las flores* no ha querido despartir.

EL DOMINGO DE RAMOS EN PALACIO

Capilla pública.

Con la capilla verificada en Palacio para celebrar la festividad del Domingo de Ramos ha dado comienzo la serie de ceremonias religiosas con que la Corte española conmemora la muerte de Cristo.

La concurrencia de público era enorme en las galerías, predominando, como siempre, el elemento femenino. El público, con un valor verdaderamente heroico, ha aguantado a pie firme las dos horas y media de capilla y el calor, verdaderamente tropical, de la galería.

A las diez y media salieron de sus habitaciones SS. MM. D.ª Victoria y D.ª María Cristina, trasladándose en comitiva separada a la tribuna baja de la Real Capilla.

Vestida D.ª Victoria un elegantísimo traje color heliotropo, adornado de gasa bordada de plata; lucía un magnífico collar de turquesas y brillantes, notable por el tamaño y pureza de las piedras, y lucía su hermosa cabeza con preciosa mantilla blanca, prendida con una diadema de forma bizantina, de las mismas piedras que el collar.

S. M. estaba hermosísima, y su paso por las galerías despertó murmullos de admiración.

La Reina D.ª María Cristina lucía un vestido de terciopelo negro, con el delantero de raso blanco, y llevaba joyas de brillantes y rubíes.

Formaban en la comitiva la duquesa de San Carlos; la condesa viuda de Torrejón, en funciones de camarera interior de doña Cristina; las marquesas de Comillas y Aguilera de Campo, de guardia con SS. MM.; el duque de Santo Mauro, el marqués de Aguilera de Campo, el duque de Maqueda y el marqués de Bayamo.

Poco después se trasladó la Corte a la capilla, con la solemnidad de costumbre.

Por causa de la concurrencia que guardan los infantes D. Fernando y D.ª María Teresa, y por la ausencia del infante D. Carlos, únicamente formaban en la comitiva el Rey y la infanta D.ª Isabel.

El camino emprendido, la senda que se elija, a la fuente sacra del sacro monte en que tienen su morada las nueve hermanas.

Valle Inclán hace revivir, por virtud de este mágico poder de evocación de que hablo, las razas y los pueblos, las figuras mismas, que, al fin, son función de los pueblos y de las razas: no copia personas y acciones para desfigurarlos después con una mentalidad que no fué la suya: copia la mentalidad de países, de épocas, y deja que ella engendre por sí misma princesas é infantes, trovadores y pajes, ballesteros y azafatas.

Tal es en el fondo *Cuento de Abril*. De su forma, bella, poética, hecha toda con el más delicado cineel, con cineel de diamantina punta, aun llegó a nosotros, a través de la interpretación, lo suficiente para tenerla por prodigiosa. Ya lo he dicho antes: en *Cuento de Abril* canta la vida constantemente con su ritmo propio, y ese ritmo se traduce en bellos, en adorables versos, que no son sino aleteos de almas voladoras en labios cadentes animados de ideal calor.

La forma de *Cuento de Abril* nos deleita en la lectura, y sólo tras de saborearla por ella deliciosamente nos será licito hacer su elogio justo. Una audición no basta sino para asombrarnos, y la pulida rima de *Cuento de Abril* pide de nosotros más que asombro.

En suma: la nueva obra de Valle Inclán es quizás el mayor de los aciertos del gran artista, y será gran lástima que veamos cumplido el anuncio según el cual la representación de anoche habrá de ser única.

¿Habría de la interpretación? He proclamado hace días la necesidad de ser indulgentes—por el momento al menos—con los actores que no saben decir el verso, y esa indulgencia ha de ser silencio en esta ocasión: si decir verso es ya tarea ardua, irrealizable para los más de nuestros actores, ¿qué no será decir *Cuento de Abril*, en que el verso, por anadidura a su complicación, es poesía?

Todos los actores pusieron en la labor oído entusiasmo, y eso al menos hay que alabarles y aplaudirles.

EL ÚLTIMO CAPÍTULO

Después de *Cuento de Abril* fué estrenado un paso de comedia de los hermanos Quintero, *El último capítulo*: fué como despenharse, y sería cruel hablar ahora de esa obra. Baste con decir piadosamente que no entusiasma al público y que por este año, vista ya esa última obra, puede asegurarse que la masa de los autores de *Las flores* no ha querido despartir.

EL DOMINGO DE RAMOS EN PALACIO

Capilla pública.

Con la capilla verificada en Palacio para celebrar la festividad del Domingo de Ramos ha dado comienzo la serie de ceremonias religiosas con que la Corte española conmemora la muerte de Cristo.

La concurrencia de público era enorme en las galerías, predominando, como siempre, el elemento femenino. El público, con un valor verdaderamente heroico, ha aguantado a pie firme las dos horas y media de capilla y el calor, verdaderamente tropical, de la galería.

A las diez y media salieron de sus habitaciones SS. MM. D.ª Victoria y D.ª María Cristina, trasladándose en comitiva separada a la tribuna baja de la Real Capilla.

Vestida D.ª Victoria un elegantísimo traje color heliotropo, adornado de gasa bordada de plata; lucía un magnífico collar de turquesas y brillantes, notable por el tamaño y pureza de las piedras, y lucía su hermosa cabeza con preciosa mantilla blanca, prendida con una diadema de forma bizantina, de las mismas piedras que el collar.

S. M. estaba hermosísima, y su paso por las galerías despertó murmullos de admiración.

La Reina D.ª María Cristina lucía un vestido de terciopelo negro, con el delantero de raso blanco, y llevaba joyas de brillantes y rubíes.

Formaban en la comitiva la duquesa de San Carlos; la condesa viuda de Torrejón, en funciones de camarera interior de doña Cristina; las marquesas de Comillas y Aguilera de Campo, de guardia con SS. MM.; el duque de Santo Mauro, el marqués de Aguilera de Campo, el duque de Maqueda y el marqués de Bayamo.

Poco después se trasladó la Corte a la capilla, con la solemnidad de costumbre.

Por causa de la concurrencia que guardan los infantes D. Fernando y D.ª María Teresa, y por la ausencia del infante D. Carlos, únicamente formaban en la comitiva el Rey y la infanta D.ª Isabel.

El camino emprendido, la senda que se elija, a la fuente sacra del sacro monte en que tienen su morada las nueve hermanas.

Valle Inclán hace revivir, por virtud de este mágico poder de evocación de que hablo, las razas y los pueblos, las figuras mismas, que, al fin, son función de los pueblos y de las razas: no copia personas y acciones para desfigurarlos después con una mentalidad que no fué la suya: copia la mentalidad de países, de épocas, y deja que ella engendre por sí misma princesas é infantes, trovadores y pajes, ballesteros y azafatas.

Tal es en el fondo *Cuento de Abril*. De su forma, bella, poética, hecha toda con el más delicado cineel, con cineel de diamantina punta, aun llegó a nosotros, a través de la interpretación, lo suficiente para tenerla por prodigiosa. Ya lo he dicho antes: en *Cuento de Abril* canta la vida constantemente con su ritmo propio, y ese ritmo se traduce en bellos, en adorables versos, que no son sino aleteos de almas voladoras en labios cadentes animados de ideal calor.

La forma de *Cuento de Abril* nos deleita en la lectura, y sólo tras de saborearla por ella deliciosamente nos será licito hacer su elogio justo. Una audición no basta sino para asombrarnos, y la pulida rima de *Cuento de Abril* pide de nosotros más que asombro.

En suma: la nueva obra de Valle Inclán es quizás el mayor de los aciertos del gran artista, y será gran lástima que veamos cumplido el anuncio según el cual la representación de anoche habrá de ser única.

¿Habría de la interpretación? He proclamado hace días la necesidad de ser indulgentes—por el momento al menos—con los actores que no saben decir el verso, y esa indulgencia ha de ser silencio en esta ocasión: si decir verso es ya tarea ardua, irrealizable para los más de nuestros actores, ¿qué no será decir *Cuento de Abril*, en que el verso, por anadidura a su complicación, es poesía?

Todos los actores pusieron en la labor oído entusiasmo, y eso al menos hay que alabarles y aplaudirles.

xiliado por tres capellanes de altar, é interpetándose por la orquesta y cantores la *Misa en fa*, de Zubiaurre.

En la Fiestón se cantó una notabilísima composición del maestro Torres, ilustre músico español de los comienzos del siglo XVIII, no resultando, por cierto, su interpretación todo lo brillante que en otras ocasiones.

Los oficios terminaron a las once, retirándose la Corte, con igual solemnidad, a las regias habitaciones.

La banda de Alabarderos tocó a la ida y regreso de la comitiva la *Marcha pontifical*, de Gounod, y la del regimiento ruso de Probraiensky.

Han concurrido a la capilla los siguientes grandes de España:

Duques de Granada, Tamames, Seo de Urgel, Bivona, Victoria y Aliaga; marqueses de la Mina, Velada, Castell Rodrigo, Comillas, Romana, Miravalles, Rafal, Narros, Campollano, Quirós y Pico de Velasco; condes de Superunda, Almodóvar, Bilbao, Guadiana y Llanos, y el vizconde de la Alborada.

EXTRANJERO

(POR TELEGRAMA)

La semana deportiva

NOTAS DE LA SEMANA

LA AVIACIÓN EN MADRID

Por fin, dentro de unos días se efectuarán en Madrid los primeros vuelos de aviación.

Hasta ahora nada más de oídas teníamos noticias en España de los grandes acontecimientos aéreos, de los maravillosos vuelos de los modernos hombres-pájaro, y únicamente algunos privilegios de la fortuna, que habían traspasado nuestras fronteras, conocían «de visu» las proezas realizadas en el novísimo medio de locomoción aérea por medio de los aparatos más pesados que el aire.

Pero todo llega en este mundo, y cuando ya la aviación ha triunfado en casi todos los países que marchan a la cabeza de la civilización, llama a nuestras puertas y se prepara a darse a conocer a los españoles, no ya en forma teórica, sino prácticamente, para hacernos ver que la conquista del aire por el hombre es ya un hecho consumado.

A fervientes «amateurs» españoles de la aviación debemos el que dentro de unos días los madrileños podamos decir: «Ya en Madrid se ha volado!»

Y no es solamente en la corte donde esa afirmación podrá en breve hacerse, sino también en Barcelona, Sevilla y San Sebastián, en cuyas capitales se preparan actualmente «sesiones» de aviación, donde conocidos aviadores efectuarán sus pruebas.

Aquí en Madrid el primer aviador que volará será M. Stoeckel, notable y arrojado «sportsman», discípulo de la Escuela de Aviación de Pau, que se encuentra desde hace unos días en esta corte preparando sus vuelos en un extenso campo situado en las proximidades de Chamartín de la Rosa.

M. Stoeckel es el tipo completo del «sportsman» de corazón, modesto en grado sumo y enemigo de rocamboles y exhibiciones, pues él vuela, como dice, únicamente por estar encantado de las sensaciones que le produce la aviación.

Persona de vasta ilustración y cultura, ha viajado mucho, ejercitando todos los «sports»: desde la caza, cuya afición le ha llevado a asistir a varias cacerías de tigres, hasta los más inofensivos y sencillos.

Habíl automovilista y mecánico, en cuanto se inició la aviación se dedicó de lleno a ella, y primero en el Aeródromo de Issy-les-Moulineaux, y después en la Escuela de Pau, bajo la dirección de Blériot, pronto se hizo M. Stoeckel un notable aviador, llegando a realizar varios vuelos de larga duración.

Al mismo tiempo, M. Stoeckel se convirtió en inventor, gastando gran parte de su fortuna en ensayos y prácticas, logrando al cabo construir un monoplano, que con éxito se ha ensayado en Issy-les-Moulineaux.

Dicho aparato consta de dos planos sustentadores, de 5 metros de longitud. Estos planos, de forma algo alabeada, van colocados sobre un «chassis» de madera, en el cual va el motor, que es un Anzani de 12 caballos, situado enfrente del asiento del piloto, y que acciona dos hélices dispuestas en la parte delantera del aparato.

Además de los planos sustentadores, el monoplano lleva un tercer plano, colocado encima de la unión de aquéllos, en la parte superior del aparato, y que sirve para poder fácilmente planear en caso de una «panne» del motor, evitando una brusca caída.

El aparato descansa sobre dos ruedas delanteras y un patín colocado en la parte posterior.

M. Stoeckel ahora no efectuará en Madrid sus vuelos con el monoplano de su invención, pues únicamente ha traído un monoplano Blériot, modelo «Canal de la Mancha n.º XI», y una «Demoiselle» Santos Dumont.

Las primeras pruebas las efectuará en

Madrid, si el tiempo lo permite, el sábado de Resurrección.

El campo elegido para estas no puede estar mejor situado: tiene una extensión de 125.000 metros cuadrados, y está al lado del convento de Chamartín de la Rosa, lindando con las carreteras de Chamartín y de la Francia, que se unen en uno de sus ángulos.

Además de los ya citados aparatos, pronto llegará a Madrid un tercer aeroplano, modelo Voisin.

Ya, pues, es un hecho cierto que en Madrid se volará, pues todo está ya dispuesto en Chamartín de la Rosa: buen campo, notable aviador y aparatos idénticos al que el campeón de la aviación, M. Blériot, utilizó para llevar a cabo su sorprendente vuelo atravesando el Canal de la Mancha.

No hay más, pues, que esperar que el próximo sábado haga un buen día, y los madrileños podremos, por fin, presenciar el soberbio espectáculo de ver elevarse al primer aeroplano que tiende su vuelo sobre la capital de España.

L. MARCE

EN LA ESCUELA DE AVIACIÓN DE PAU

Durante la última semana, en la Escuela de Aviación de Pau, se han verificado interesantes ensayos. En uno de éstos, al piloto inglés Graham White le ocurrió un accidente, del que, por fortuna, salió indemne, gracias a la excelente construcción del aparato Blériot que dirigía, y del cual sólo la parte delantera del «chassis» resultó deteriorada. A consecuencia de una falsa maniobra, el monoplano de Graham White dio una vuelta completa sobre sí mismo, sufriendo grandes desperfectos el motor y una de las alas.

Otro nuevo modelo de monoplano Blériot está estos días llamando poderosamente la atención de la Escuela de Pau.

El nuevo aparato de aviación, bautizado con el nombre de «La Paloma Blanca», ofrece la particularidad de que el eje está completamente oculto bajo la tela que lo recubre, y además, el timón de profundidad afecta la forma de la cola de una paloma. M. Blériot, con este nuevo modelo, hizo un magnífico vuelo de doce minutos, evolucionando con extraordinaria regularidad y siendo aclamado por la multitud.

LA COPA CATALUNYA

Ya se ha publicado el reglamento oficial por el que se ha de regir este año la carrera de «voitures» que con el nombre de Copa de Catalunya se corrió por primera vez en 1908.

Esta carrera, que es la única manifestación «sportiva» de importancia que tenemos en España, ha alcanzado un enorme éxito las dos veces que se ha celebrado.

El presente año ya no se correrá en el circuito de Sitges, sino en el de Matarró, Argenta y Vilasar.

La carrera tendrá lugar el 29 del próximo Mayo, y el reglamento por que se regirá es casi idéntico al del pasado año.

Para que los coches puedan inscribirse para tomar parte en la carrera deberán llenar las siguientes condiciones:

Motores monocilíndricos: Diámetro («alésage»), 100 milímetros; peso mínimo, vacíos, 500 kilogramos.

Motores bicilíndricos: Diámetro («alésage»), 80 milímetros; peso mínimo, vacíos, 600 kilogramos.

Motores cuadrilíndricos: Diámetro («alésage»), 65 milímetros; peso mínimo, vacíos, 650 kilogramos.

Para los motores de otro número de cilindros que los indicados, la Comisión decidirá sobre las dimensiones del «alésage» y peso a imponer.

En la medida del diámetro del cilindro se tendrá cierta tolerancia, concediéndose hasta cinco décimas de milímetro al «alésage» en los coches de cuatro cilindros, siete décimas de milímetro a los de dos cilindros y un milímetro a los monocilíndricos.

Los pesos mínimos indicados se entienden sin aceite, agua ni bencina (salvo el aceite de los «carter»); y caja de dos asientos.

El Jurado queda facultado para decidir sobre la admisión de las carrocerías.

Art. 9. Las inscripciones para la carrera

deberán dirigirse al señor tesoroero (calle de Caspe, 24), acompañadas de un derecho de 500 pesetas si la inscripción fuere de un solo coche, de 800 si fueren dos y de 1.000 si fueren tres.

Si una casa inscribe más de tres coches pagará 200 pesetas por cada uno que pase de dicho número.

El plazo de inscripción termina el día 1 de Mayo. A partir de esta fecha también se admitirán inscripciones hasta el día 15 del mismo mes; pero abonando dobles derechos de inscripción.

UN DIRIGIBLE EN ACERO

Un joven oficial austriaco, el teniente Robert Von Hallon, acaba de terminar los planos de un nuevo globo dirigible.

Este será capaz de variar su altitud a voluntad del piloto sin necesidad de arrojar lastre.

La envoltura del globo estará formada por ligeras hojas de acero incrustadas unas en otras, siendo, por lo tanto, absoluta la impermeabilidad del dirigible.

El nuevo dirigible, según asegura su inventor, será capaz de realizar viajes de larga duración.

Para conseguir inmediatamente el dirigible del teniente Von Hallon se ha abierto una suscripción pública en Austria, siendo los primeros en entregar importantes cantidades el marqués Palazini, chambelán imperial, el Claustro de profesores del Instituto de Viena y muchas otras conocidas personalidades del Ejército y del comercio.

El Real Club Náutico de San Sebastián

Una Delegación del Real Club Náutico de San Sebastián irá a la fiesta de Mayo en la República Argentina. El delegado será el conde de Balazote, que lleva una magnífica copa, con dedicación, al Yacht Club de la Argentina, cuyo coste se eleva a 1.500 pesetas. Es una verdadera obra de arte, que acredita a la orfebrería española. Cubre la copa un primoroso balandro.

El Club Náutico de San Sebastián corresponde así a la copa que la Misión militar argentina que asistió al Concurso hipico regaló el año anterior, y que ganó el balandro «Dorica», patronado por un oficial de la referida República americana.

Estatua de la aviación en París

En París, en el bosque de Bolonia, se erigirá una estatua en memoria de los primeros experimentadores de la aviación, que habrán de caracterizar en lo futuro el despertar del siglo XX.

El escultor G. Collin, con reminiscencias, ha presentado a Dédalo, que se dispone a dar el vuelo legendario, por virtud del cual podrá librarse del Laberinto y elevarse libre en el aire.

Francia, que es la nación donde la aviación ha tenido mayor número de proélitos, rinde así homenaje a sus audaces hijos, entre los cuales muchos encontraron la muerte en sus temerarias pruebas.

SECCIÓN OFICIAL

Nueva Sociedad. Los ciclistas de la Ciudad Lineal, que son un buen número por cierto, han acordado constituirse en Sociedad veloxursionista, siendo su principal objeto el fomentar el turismo.

Con tal motivo, se reunirán el día 27 del corriente en el «bar» próximo al teatro, a las cinco de la tarde, para discutir el reglamento.

La Cámara Sindical del Automovilismo y Ciclismo.

Por no haber aceptado los cargos varios señores de los nombrados para la Directiva, se celebró nueva junta general el domingo, siendo elegidos: presidente, D. Manuel García Rivero; vicepresidente, don Francisco Arillo, y vocal, D. Angel Santibáñez.

EN FAVOR DE UN PERIODISTA

Beneficio en el Español. Es muy grande la aceptación que ha tenido el selecto programa que constituye la función a beneficio del periodista ciego don Luis Domínguez Moreno.

El orden de la fiesta es el siguiente: Amor a oscuras, por la compañía de la Princesa.

Cuando ellas quieren, por la del Océano.

Las brítonas y Los ojos negros, por Rosario Soler.

El vals de Cuba libre, por Consuelo Mayenda.

La romanza de Los dineros del sacristán, el vals de Los moqueros y Jotas de La rabalera, por Lucrecia Arana, la sin par artista.

Y el sainete de Lucio, estrenado en la Fiesta del Sainete, «Cuántas, cuántas, cuántas», por la compañía del Español.

Las escasas localidades que quedan se despañan en la contaduría del teatro.

NOTICIAS

En la iglesia de San Francisco el Grande se ha celebrado una Misa de Requiem en sufragio del alma del que fué comandante del batallón de Cazadores de Madrid, don José Capapé, que murió gloriosamente en campos africanos, en el combate del 27 de Agosto.

Al acto han asistido gran número de militares y todo el batallón de Cazadores de Madrid, que, como decimos, mandaba el malogrado comandante.

La Junta Central del Colegio de Auxiliares de Medicina y Cirugía de Madrid ha quedado constituida de la manera siguiente: Presidente, Sr. Roncal y Soria; vicepresidente, Sr. Herrera; secretario, Sr. Castro; tesorero, Sr. Martos; contador, señor Prieto; bibliotecario, Sr. Mateo, y vocales, Sres. Villanova, Jiménez y Peinado.

Se halla vacante una plaza de escribano en el Juzgado de primera instancia de San Roque.

Ateneo de Madrid.—Sección de Ciencias Históricas.—Mañana, lunes, a las seis de la tarde, continuará la información sobre «La política tradicional de España en África», en la que intervendrá el Sr. Bonelli, que tiene el uso de la palabra, y la tienen, además, pedida los Sres. Baequer, Antón, Huelvas y otros.

Los Oficios de Semana Santa en la Catedral revisarán este año gran solemnidad, tomando parte en ellos la notable Sociedad coral Capilla Isidoriana.

Los Sres. D. Juan Asensio y D. Leopoldo de Velasco, director y administrador respectivamente de la Capilla, han preparado el programa que se ha de interpretar, figurando en él obras de los maestros Victoria, Gregorio Pérez, Palestrina, Elavay, Hartmann, Strubel y otros.

El santo gregoriano estará a cargo del coro de solistas de la Catedral y de los alumnos del Seminario.

La entrada para los invitados será por la calle de la Colegiata.

El mejor café, el primitivo, el único, es el verdadero torrefacto LA ESTRELLA, Montera, 32, teléfono 1.555.

En el Centro Gallego celebraron anoche una reunión gran número de gallegos residentes en Madrid para pedir al Gobierno la exoneración de cuarenta y tantos labradores que en la cárcel y castillo de Viana del Bollo (Orense) sufren las iras del caciquismo con motivo del reparto de Consumos.

Presidió el acto D. Alfredo Vicenti, é hicieron uso de la palabra varios distinguidos individuos de la colonia.

Se encuentran vacantes, y han de proveerse por oposición, las plazas de preparador químico y preparador biológico del Laboratorio de Radiactividad, que en la ley de Presupuestos aparecen con un sueldo de 2.000 pesetas.

TEATROS

PRINCESA.—No habiendo podido verificarse las funciones de moda por las que se abrió el abono para la temporada de María Guerrero-Fernando Díaz de Mendoza, por haber impedido el comienzo de la temporada en la fecha que se proyectó la terminación de las obras del teatro, la Empresa tiene a disposición de los abonados de lunes, martes, miércoles y viernes de moda el importe de las funciones que han dejado de celebrarse de cada uno de estos días, y que son:

El importe de una función del abono de los lunes.

El importe de dos funciones del abono de los martes.

El importe de dos funciones del abono de los miércoles.

El importe de tres funciones del abono de los viernes.

Desde el martes, 22, a las once de la mañana, en la contaduría del teatro, se hará efectivo el importe de cada devolución, previa la imprescindible presentación del correspondiente talón de abono.

LARA.—Siguiendo la costumbre estable-

cida, se suspenden las representaciones en este teatro desde el lunes al sábado de Gloria, en cuyo día debutará el distinguido primer actor y director Mariano de Larra, con las aplaudidas comedias González y González (dos actos) y El cascabel al gato, no representadas hace nueve años.

Las personas que tienen solicitudes nuevos abonos a sábados de moda pueden hacernos hasta el miércoles, 23, que se cerrará definitivamente el abono, para despañar al público desde el jueves, 24, las localidades del sábado.

Durante la temporada que en breve harán este teatro el eminente actor Ermete Novelli dará a conocer la famosa producción, de Sem Benelli, La cena delle Ceffe, que tan extraordinario éxito está alcanzando en los principales teatros del mundo.

LA «GACETA»

SUMARIO.—20 de Marzo de 1910.

FOMENTO.—Real decreto declarando jubilado al inspector general de primera clase del Cuerpo de Ingenieros de Montes don Pascual Dillix y Azórate.

Otro nombrando, en ascenso de escala, inspector general de primera clase del Cuerpo de Ingenieros de Montes a D. César de Guillerna y de las Heras.

Otro ídem, ídem, ídem, inspector general de primera clase del Cuerpo de Ingenieros de Montes a D. Ramón Egozue y Navarro.

Otro ídem, ídem, ídem, ingenieros jefes de primera clase del Cuerpo de Ingenieros de Montes a D. Antonio Falcón Lorenzo y a D. Juan Lizasoain y Minondo.

Otro ídem, ídem, ídem, inspector general del Cuerpo de Ingenieros de Minas a D. Rafael González Ferrer.

Otros ídem, ídem, ídem, ingenieros jefes de primera clase del Cuerpo de Minas a don Luis Adaro y Magro y a D. Jesús Martín Buñrago.

Otro ídem, ídem, ídem, ingeniero jefe de segunda clase del Cuerpo de Minas a D. Pedro de Mesa y Alvarez.

Otro concediendo la gran cruz de la Orden Civil del Mérito Agrícola a D. Felipe Romero Donallo.

Real orden disponiendo sea reorganizada en la forma que se indica la Comisión creada por Real orden de 26 de Noviembre de 1905 para estudiar las cales hidráulicas y cementos de producción nacional en su relación con las aplicaciones que puedan tener a la construcción de las obras hidráulicas.

HACIENDA.—Real orden desestimando instancia de varios representantes de las serrierías madereras establecidas en las regiones de Galicia, Levante, Centro de España y Cataluña en solicitud de que se bonifiquen con el 50 por 100 las cuotas que aquéllas satisfacen, en concepto de contribución industrial, por las máquinas de aserrar que tienen en los almacenes que como especuladores y tratantes en maderas poseen.

INSTRUCCIÓN PÚBLICA Y BELLAS ARTES.—Real orden nombrando vocales del Tribunal de oposiciones a la cátedra de Teneduría de libros y Contabilidad de Empresa de la Escuela de Comercio de la Coruña a los señores que se indican.

Otra declarando desierta la cátedra de Física y Química del Instituto de Soria, y disponiendo sea anunciada nuevamente al turno que corresponda, en la época reglamentaria.

Otra disponiendo que por el Claustro de profesores de la Escuela Superior del Magisterio se formule el cuestionario correspondiente a los exámenes de ingreso en la misma.

Otra nombrando, en virtud de oposición, catedrático numerario de Geografía descriptiva general de Europa y de España, Historia de España e Historia Universal del Instituto de Burgos a D. Carlos González Huerta.

LA VIDA RELIGIOSA

LUNES, 21.—Lunes Santo.—Santos Filomón y Dominio, mártires; santos Serapión y Birilo, obispos, y San Benito, abad y fundador.

La Misa y Oficio divino son de la Feria II de la Semana Mayor, con rito simple y color morado.

LUNES SANTO

Capilla del Santísimo Cristo de la Salud.—Por conceción de Su Santidad León XIII se expone S. D. M. en la forma que se hace todos los lunes.

Iglesia de María Reparadora.—Misa a las siete, y Rosario, a las cinco.

Encarnación.—Misa cantada, a las diez. San Andrés.—Continúa el Triduo que empezó ayer al Santísimo Cristo de la Agonía; por la tarde, a las seis, Rosario, sermón, Ejercicios y Miserere.

Capilla del Santísimo Cristo de San Ginés.—Continúan los Ejercicios de Cuaresma, con sermón.

Iglesia de María Corpus Christi.—Ejercicios, a las cuatro y media, con sermón y Miserere.

puertas vigiladas, y la prisión de ese atrevido bandido se verificará antes que se cierre la feria.

—Aguardemos, pues, señor de Villiers.

—Aguardemos, monseñor.

Y los dos magistrados, después de este cambio de palabras, permanecieron mudos y silenciosos.

Apenas transcurridos los diez minutos, como lo había dicho el teniente civil, resonó un ruido de pasos en la escalera.

Este ruido se acercó rápidamente, y un ligero golpe fué dado en la puerta de la estancia.

—Entrad—dijo el señor de Villiers. Luego, volviéndose hacia el preboste:

—He aquí a uno de mis espías—añadió.

—¡Por fin—dijo el señor d'Aumont levantándose— vamos a conocer la verdad!

VII

LOS TRES ESPÍAS

La puerta de la pieza que servía de gabinete al teniente civil giró sobre sus goznes, abriendo paso al hombre que acababa de anunciar el señor de Villiers.

Este hombre, medio cubierto de harapos, de fisonomía siniestra y expresión baja y repugnante, presentaba perfectamente el tipo de esos ladrones de miserable condición, especie de

Las GOTAS CONCENTRADAS de HIERRO BRAVAIS

Son el remedio más eficaz contra la ANEMIA, CLOROSIS y COLORES PÁLIDOS.

El Hierro Bravais, carno de color y de sabor y está recomendado por todos los médicos del mundo entero.

¡Se cansa, se enferma, se debilita!

¡Quiera enriquecerse los dientes!

En muy poco tiempo procura: SALUD - VIGOR - FUERZA - BELLEZA

Exclusivos de las limitaciones.—Solo se vende en Gales y en Filadelfia. Todas Farmacias y Droguerías. Depósito: 130, Rue Lafayette, PARIS.

DIARREAS

El único remedio que cura las diarreas de los niños, incluso en la época del destete, hasta el punto de restituir a la vida a enfermos irremisiblemente perdidos, es el

Elixir Estomacal de Saiz de Carlos

(Stomaxil)

y en los adultos suprime los cólicos, quita la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases, es antiséptico y cura las diarreas y disenterías crónicas de los países cálidos, que tanto atacan a soldados, marinos y colonos, agravando su situación y obligándoles a veces a emigrar.

VIGORIZA lo mismo el estómago que el intestino poniendo al organismo en condiciones de resistencia y cura la anemia y clorosis cuando van acompañadas de DISPEPSIA.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite por correo certificado a quien lo pide.

Pídesse Sal Vichy-Etat, para bebidas, Comprimidos Vichy-Etat, efervescentes, y Pastillas Vichy-Etat, en sus envases de origen. Rehúse toda imitación.

Espectáculos para mañana

ESPAÑOL.—A las 3 y 1/2, beneficio del periodista ciego Luis Domínguez. PRINCESA.—A las 9 (7.30 de moda, beneficio de Fernando Díaz de Mendoza de despedida de la compañía), El vergonzoso en palacio, Mensajero de paz y Para pescar un novio. LARA.—No hay función hasta el Sábado de Gloria, en que debutará Mariano de Larra. APOLO.—A las 7, El Club de las Solteras. A las 8 y 3/4, La gólfema. A las 10, Las brítonas. A las 11 y 1/4, Juegos malabares. ESALA.—A las 6, La carne flaca. A las 7, La alegre trompetería. A las 9, El bebé de París. A las 10, Ninfas y satiros. A las 11 y 1/4, La Corte de Farón. COMICO.—(Compañía Prado-Chicote). A las 7 (señilla), Colegio de señoritas. A las 10 (dobles), Los peros de presa (cuatro actos). TEATRO BENAVENTE (plaza de Bilbao, 3).—Secciones desde las 3 y 1/2 de la tarde, de cinematógrafo, con estreno de películas.—Programas selectos y variados. NOVEDADES.—A las 6, El dios del éxito. A las 7, Noche de bodas. A las 8 y 3/4, Nobleza de alma. A las 10, La guía del forastero. A las 11 y 1/4, El fin del mundo. LATINA.—A las 5, El desheredado y La gran noche. A las 6 y 1/4, El método Górriz. A las 7 y 1/2, ¡Solo para solteras! A las 8 y 3/4, La gran noche y El desheredado. A las 10, La cruz del torrente. A las 11 y 1/4, El método Górriz. SALON MADRID.—A las 5 y 1/2, éxito de las Espinosa, miss Mary y Thomas. A las 10 y 1/4 y 11 y 3/4, éxito de Lillette Dargi. A las 9 y 1/2 y 11, Rosita Fortuny. CINEMATOGRAFO Y SKATING SALAMANCA (antes Ideal Politélico), Villanueva, 33.—Salón de patines. Cinematógrafo. Abierto de 10 a una y de 9 a 8.—Los miércoles, moda. REORO SALAMANCA.—Abierto de 10 a 1 y de 3 a 8.—Salón de patines; cinematógrafo. Abierto de 10 a 1 y de 3 a 8. Los miércoles, moda.—Carreras de cintas, tómbola, pifia, y otras atracciones.—Enseñanza gratuita a patinar.

Establecimiento Tipográfico y Editorial PONTEJOS, 8.

Folleto del DIARIO (9)

El capitán La Chesnaye

POR ERNESTO CAPENDU

palacio abacial, en el cual los obispos de París se consideraban felices de albergarse por una noche, almenado como un castillo, erizado de torres y de altos chapiteles enteramente abovedados, y en el cual no podía penetrarse sino pasando por un rastrollo y un puente levadizo.

Inmediatamente a la derecha de esta puerta de entrada, por la que pasó sólo el preboste de París, se elevaba una casita de construcción evidentemente provisional, y que servía de asiento a la policía de la fiesta, si puede darse este nombre de policía, que sirve de título de dos siglos acá a esa grande y misteriosa institución, tan útil para la seguridad general, al arte, entonces en su infancia, de los La Reynie, de los Sartine y de los Fouchier.

Un soldado de la policía estaba de centinela delante de la puerta de la casita. Al divisar al preboste se adelantó con presteza, saludó y tomó las riendas del caballo.

El señor d'Aumont se apeó y pene-

tró en la sala, que ocupaba todos los bajos de la casa.

En el extremo de esta sala, que servía de cuerpo de guardia, se habían colocado bancos, que ocupaban en este momento una docena de soldados y de armeros.

A la vista de su jefe superior, los soldados y los armeros se levantaron bruscamente.

El preboste les saludó con la mano, con esa cortésia peculiar a los nobles; luego ganó las primeras gradas de una escalera practicada en el lado opuesto donde estaban los bancos, y subió al primer piso.

Este estaba dividido en dos piezas. En la primera estaban sentados dos o tres escribientes, oficiales, secretarios y otros empleados en la Administración civil.

El preboste atravesó esta pieza en medio de los testimonios de respeto que le prodigaban los que se hallaban en ella, y penetró en la segunda, de la cual abrió la puerta levantando el pestillo de la cerradura.

Esta segunda pieza, de proporciones menos vastas que la primera, estaba ocupada en su centro por una mesa-escriptorio cubierta enteramente de papeles

ALTOS HORNOS DE VIZCAYA

BILBAO

SOCIEDAD ANÓNIMA

CAPITAL SOCIAL: 32.750.000 PESETAS

FABRICA DE HIERRO, ACERO Y HOJA DE LATA EN BARACALDO Y SESTAO

Productos de cok, de calidad superior, para Bessemer y Martin Siemens.
Hierros puleados y homogéneos en todas las formas comerciales.
Aceros Bessemer, Siemens-Martin y Tropenas en las dimensiones usuales para el comercio y construcciones.
Cables vigotes, pesados y ligeros, para ferrocarriles, minas y otras industrias.
Cables Phoenix o Brown, para tranvías eléctricos.
Viguería para toda clase de construcciones.
Dirigir toda la correspondencia a ALTOS HORNOS DE VIZCAYA.—BILBAO

Chapas gruesas finas.
Construcción de vigas armadas para puentes y edificios.
Fundición de columnas, calderas para despiatación, otros usos y grandes piezas hasta 20 toneladas.
Fabricación especial de hoja de lata.
Cubas y baños galvanizantes.
Lanteras para fabrica de conservas.
Envases de hoja de lata para diversas aplicaciones.
Impresión sobre hoja de lata, de todos los colores.
La Manzanilla espigadora es la más barata de todas, pues el bote para 100 tazas vale 2 pesetas en farmacias, droguerías y coloniales, en los depósitos principales de Madrid y provincias y en La Mallorquina.

La Verdad de la Guerra

DESDE HACE DIAS SE HALLA PUESTO A LA VENTA EN TODAS LAS LIBRERÍAS ESTE INTERESANTE FOLLETO, DEBIDO A LA PLUMA DEL INTELIGENTE DOCTOR RUIZ ALBÉNIZ, PERSONA TAN COMPETENTE EN EL ASUNTO POR SU CONOCIMIENTO Y LARGA ESTANCIA EN EL HOY TEATRO DE LA GUERRA, QUE NO DUDAMOS EN CONSIDERAR DICHO LIBRO COMO DE GRAN UTILIDAD A TODOS LOS ESPAÑOLES. EN ÉL ENCONTRARÁN EXPUESTOS, EN UNA FORMA CLARA Y VALIENTE, EL VERDADERO ORIGEN DE LA CAMPAÑA Y LA ACTUAL SITUACIÓN DE NUESTRO EJÉRCITO EN EL RIF

De venta en la Administración de este periódico y en las principales librerías AL PRECIO DE UNA PESETA

Pastillas BONALD Dispepsia, Gastralgia

Cloro-boro-sódicas con cocaína.
De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta, es, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, aftas, úlceras, sequedad, granulación, atonía producida por causas periferias, fétido del aliento, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron en su clase en España y en el extranjero.

ACANTHEA VIRILIS
Poliglicerofosfato BONALD.—Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los sistemas óseo-muscular y nervioso y lleva a la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.
Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, 5 pesetas.

Elixir antibacilar BONALD
(Thiocol cinamo-vanadito fosfo-glicérico)
Combate las enfermedades del pecho.
Tuberculosis incipientes, catarros bronco-neumónicos, faringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdica, etc.

Precio del frasco, 5 pesetas
De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorguera), 17, Madrid. En Barcelona. Gignas, 5.

LA SOCIEDAD GENESTE HERSCHER

42, RUE DU CHEMIN-VERT.—PARIS

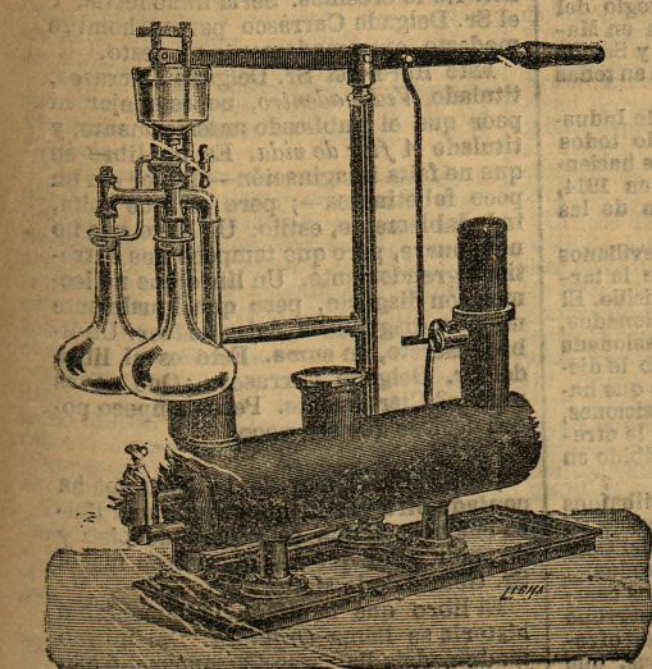
FUNDADA EN 1784

LA MÁS ANTIGUA Y LA MÁS IMPORTANTE DEL MUNDO PARA LA FABRICACIÓN DE MATERIAL DE HIGIENE

Dicha Sociedad provee:
En Francia.—Al Estado, al público en general, a la ciudad de París, a la Prefectura de Policía, a todos los Hospitales y a todas las Administraciones

En el Extranjero.—A la mayor parte de los grandes Gobiernos, y en especial a España.
Galetería.—De los grandes establecimientos, Teatros, Palacio de Justicia, Hoteles particulares, etc.
Saneamiento.—Trabajos de alcantarillado para ciudades, colección completa de aparatos para las habitaciones.
Desinfección.—Material completo para combatir la propagación de las enfermedades contagiosas del hombre y de los animales (súbdito ó estéril), pulverizadores, aparatos al formol, etc.
Lavado.—Material completo para todas las instalaciones, grandes, medianas ó pequeñas (Hospitales, Liceos, Cuarteles, Hoteles, Escuelas, etc.).

SE ENVIAN GRATIS, A PETICION, PLANOS Y DOCUMENTOS COMPLETOS



PRODUCCION DE HIELO

PARA GARRAFAS HELADORAS, HELADAS Y SORBETES POR MEDIO DE LOS

Aparatos E. Carré

GENESTE HERSCHER, DE PARIS, CONSTRUCTORES

SIN FUEGO, SIN PRESION, SIN PELIGRO

Estos aparatos prestan los mayores servicios de la economía doméstica.

En tres minutos, y con un gasto de unos dos céntimos, cambian la temperatura de una garrafa de 30 grados al grado cero, y emplean la congelación al minuto siguiente.

Aparato de laboratorio.—Reemplaza ventajosamente a las máquinas ordinarias.

Aparato doméstico.—Sirve para los castillos, poblaciones, casas de campo, pequeños hospitales. Se emplea a bordo de los buques, etc.

Precio del aparato completo con accesorios, embalado y franco estación Hendaya, desde

440 francos

Pedir el catálogo y tarifa, que se envía gratis.

Manzanilla espigadora

Esta exquisita manzanilla de las montañas de Aragón, tan famosa por sus virtudes para las afecciones del estómago e intestinos, es la más limpia, eficaz e higiénica.

Los que la toman a diario no padecen del estómago, tienen buen apetito y evitan los cajarros.

Las madres no deben caer de ella, dada su eficacia en las indisposiciones de los niños.

La «Manzanilla espigadora» es la más barata de todas, pues el bote para 100 tazas vale 2 pesetas en farmacias, droguerías y coloniales, en los depósitos principales de Madrid y provincias y en La Mallorquina.

Se vende en buenas condiciones solar, sito en esta corte, calle de Génova, núm. 6, midera de 6.000 pies cuadrados. Informarán en la Administración de este periódico, de cuatro a seis.

PUROS

Los verdaderos fumadores no usan más que la marca

INROYABLE

25 frs. el millar y 13 frs. los 500

Envío franco de porte contra reembolso.

SELLOS

Continuamos comprando toda clase de sellos, pagando por ellos elevados precios.

ESCRIBID A

LOUZADA Y CRUZ

Rocio, 50.—BILBAO

Locales

SE ARRIENDAN, propios para viviendas, cuartos ó almacenes, con viviendas. Antonio López, 38.

4 a 7 francos por día

en trabajo agradable, en su misma casa, propio para hombres y mujeres.

Capital necesario: 20 a 35 francos. Detalles completos escribiendo a

R. A., 675, Agencia Rosse

BRUSLAS

PRECHO

Método natural. Precio: 10 frs

ESCRIBID:

SAYAN.—Rue Raybrosch

Consultas por carta. Resultados positivos. Certificaciones.

BRUSLAS

Envío a todas partes.

PROFESOR

se ofrece para dar clases particulares a uno ó más niños; clases para adultos.

Razón: Castelló, 12, 3.ª derecha.

GRAN SALÓN DE FLOQUERIA

JUAN

SERVICIO ESMERADO

Sevilla, 16.

Las oficinas de la Sociedad General de Anuncios de España

se han trasladado a la calle de la MONTERA, 19

LOMBRIZ

SOLITARIA

Cura cierta, en dos horas, con los glóbulos SECRETAN

REMEDIO INFALIBLE.

Adoptados en todos los Hospitales de París

DEPOSITO

EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS

Agencia de PUBLICIDAD

JOSE STORE

Uijo y sucesor de Ricardo Serr

PROPIETARIO

Emilio Colemans

La m.ª antigua de Madrid.

Precios sin competencia para anuncios, rotulos, noticias, escuelas, aniversarios.

OFICINAS

Desengano, 2 al 13

TELÉFONO 505

Pidanse tarifas, que se envían gratis.

LA BORRACHERA NO EXISTE YA

Se manda gratuitamente una muestra de este COZA maravilloso.

Se puede tomar en café, té, leche, licor, cerveza, agua ó en alimentos, sin saberlo el bebedor.

TENGAN CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES

El polvo COZA solo es eficaz contra la embriaguez

El polvo COZA produce el efecto maravilloso de disipar al borracho del alcohol (cerveza, vino, ajeno, etc.).

Otra vez, silenciosamente y con tanta seguridad, que la mujer, hermana ó hija del bebedor pueden administrárselo sin saberlo él y sin que se necesite decirle lo que determinó su cura.

El polvo COZA ha reconciliado millares de familias, ha salvado millares de hombres del opio y del deshonra, y les ha vuelto ciudadanos vigorosos y hombres de negocios muy capaces; ha conducido a más de un joven por el camino derecho de la felicidad y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

La Casa que posee este polvo maravilloso envía gratuitamente a quien lo pida un libro de testimonios y una muestra.

El polvo COZA es garantizado infalible.

El polvo COZA se encuentra en todas las farmacias y en los depósitos al pie indicados.

Los depositarios no dan muestras, mas dan gratuitamente el libro de testimonios a los que se presenten en su farmacia.

COZA HOUSE, 76, Wardour Street, Londres, 218, Inglaterra.

DEPOSITOS EN MADRID.—Farmacia de Borrel Her

manos, Puerta del Sol, 5; farmacia de Alguazar

Carretera, Preciados, 35; y Pellos, 8; farmacia de Gayoso, Arzobispado, 2; farmacia de Juan Bonald, Núñez de Arce, 17; farmacia de J. Piaz Roselló, Infantes, 38; farmacia de Clara Camarero, Abada, 4; farmacia de Francisco Bellot, Hortaleza, 17; farmacia de Aguilera Carmona, Jorge Juan, 17; farmacia de F. Álvarez y Castillo, Príncipe, 13; farmacia de Matías Carrasco, Ayala, 9.

Un joven por el camino derecho de la felicidad y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

La Casa que posee este polvo maravilloso envía gratuitamente a quien lo pida un libro de testimonios y una muestra.

El polvo COZA es garantizado infalible.

El polvo COZA se encuentra en todas las farmacias y en los depósitos al pie indicados.

Los depositarios no dan muestras, mas dan gratuitamente el libro de testimonios a los que se presenten en su farmacia.

COZA HOUSE, 76, Wardour Street, Londres, 218, Inglaterra.

DEPOSITOS EN MADRID.—Farmacia de Borrel Her

manos, Puerta del Sol, 5; farmacia de Alguazar

Carretera, Preciados, 35; y Pellos, 8; farmacia de Gayoso, Arzobispado, 2; farmacia de Juan Bonald, Núñez de Arce, 17; farmacia de J. Piaz Roselló, Infantes, 38; farmacia de Clara Camarero, Abada, 4; farmacia de Francisco Bellot, Hortaleza, 17; farmacia de Aguilera Carmona, Jorge Juan, 17; farmacia de F. Álvarez y Castillo, Príncipe, 13; farmacia de Matías Carrasco, Ayala, 9.

Un joven por el camino derecho de la felicidad y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

La Casa que posee este polvo maravilloso envía gratuitamente a quien lo pida un libro de testimonios y una muestra.

El polvo COZA es garantizado infalible.

El polvo COZA se encuentra en todas las farmacias y en los depósitos al pie indicados.

Los depositarios no dan muestras, mas dan gratuitamente el libro de testimonios a los que se presenten en su farmacia.

COZA HOUSE, 76, Wardour Street, Londres, 218, Inglaterra.

DEPOSITOS EN MADRID.—Farmacia de Borrel Her

manos, Puerta del Sol, 5; farmacia de Alguazar

Carretera, Preciados, 35; y Pellos, 8; farmacia de Gayoso, Arzobispado, 2; farmacia de Juan Bonald, Núñez de Arce, 17; farmacia de J. Piaz Roselló, Infantes, 38; farmacia de Clara Camarero, Abada, 4; farmacia de Francisco Bellot, Hortaleza, 17; farmacia de Aguilera Carmona, Jorge Juan, 17; farmacia de F. Álvarez y Castillo, Príncipe, 13; farmacia de Matías Carrasco, Ayala, 9.

Un joven por el camino derecho de la felicidad y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

La Casa que posee este polvo maravilloso envía gratuitamente a quien lo pida un libro de testimonios y una muestra.

El polvo COZA es garantizado infalible.

El polvo COZA se encuentra en todas las farmacias y en los depósitos al pie indicados.

Los depositarios no dan muestras, mas dan gratuitamente el libro de testimonios a los que se presenten en su farmacia.

COZA HOUSE, 76, Wardour Street, Londres, 218, Inglaterra.

DEPOSITOS EN MADRID.—Farmacia de Borrel Her

manos, Puerta del Sol, 5; farmacia de Alguazar

Carretera, Preciados, 35; y Pellos, 8; farmacia de Gayoso, Arzobispado, 2; farmacia de Juan Bonald, Núñez de Arce, 17; farmacia de J. Piaz Roselló, Infantes, 38; farmacia de Clara Camarero, Abada, 4; farmacia de Francisco Bellot, Hortaleza, 17; farmacia de Aguilera Carmona, Jorge Juan, 17; farmacia de F. Álvarez y Castillo, Príncipe, 13; farmacia de Matías Carrasco, Ayala, 9.

Un joven por el camino derecho de la felicidad y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

La Casa que posee este polvo maravilloso envía gratuitamente a quien lo pida un libro de testimonios y una muestra.

El polvo COZA es garantizado infalible.

El polvo COZA se encuentra en todas las farmacias y en los depósitos al pie indicados.

Los depositarios no dan muestras, mas dan gratuitamente el libro de testimonios a los que se presenten en su farmacia.

COZA HOUSE, 76, Wardour Street, Londres, 218, Inglaterra.

DEPOSITOS EN MADRID.—Farmacia de Borrel Her

manos, Puerta del Sol, 5; farmacia de Alguazar

Carretera, Preciados, 35; y Pellos, 8; farmacia de Gayoso, Arzobispado, 2; farmacia de Juan Bonald, Núñez de Arce, 17; farmacia de J. Piaz Roselló, Infantes, 38; farmacia de Clara Camarero, Abada, 4; farmacia de Francisco Bellot, Hortaleza, 17; farmacia de Aguilera Carmona, Jorge Juan, 17; farmacia de F. Álvarez y Castillo, Príncipe, 13; farmacia de Matías Carrasco, Ayala, 9.

Un joven por el camino derecho de la felicidad y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

La Casa que posee este polvo maravilloso envía gratuitamente a quien lo pida un libro de testimonios y una muestra.

El polvo COZA es garantizado infalible.

El polvo COZA se encuentra en todas las farmacias y en los depósitos al pie indicados.

Los depositarios no dan muestras, mas dan gratuitamente el libro de testimonios a los que se presenten en su farmacia.

COZA HOUSE, 76, Wardour Street, Londres, 218, Inglaterra.

DEPOSITOS EN MADRID.—Farmacia de Borrel Her

manos, Puerta del Sol, 5; farmacia de Alguazar

Carretera, Preciados, 35; y Pellos, 8; farmacia de Gayoso, Arzobispado, 2; farmacia de Juan Bonald, Núñez de Arce, 17; farmacia de J. Piaz Roselló, Infantes, 38; farmacia de Clara Camarero, Abada, 4; farmacia de Francisco Bellot, Hortaleza, 17; farmacia de Aguilera Carmona, Jorge Juan, 17; farmacia de F. Álvarez y Castillo, Príncipe, 13; farmacia de Matías Carrasco, Ayala, 9.

Un joven por el camino derecho de la felicidad y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

La Casa que posee este polvo maravilloso envía gratuitamente a quien lo pida un libro de testimonios y una muestra.

El polvo COZA es garantizado infalible.

El polvo COZA se encuentra en todas las farmacias y en los depósitos al pie indicados.

Los depositarios no dan muestras, mas dan gratuitamente el libro de testimonios a los que se presenten en su farmacia.

COZA HOUSE, 76, Wardour Street, Londres, 218, Inglaterra.

DEPOSITOS EN MADRID.—Farmacia de Borrel Her

manos, Puerta del Sol, 5; farmacia de Alguazar

Carretera, Preciados, 35; y Pellos, 8; farmacia de Gayoso, Arzobispado, 2; farmacia de Juan Bonald, Núñez de Arce, 17; farmacia de J. Piaz Roselló, Infantes, 38; farmacia de Clara Camarero, Abada, 4; farmacia de Francisco Bellot, Hortaleza, 17; farmacia de Aguilera Carmona, Jorge Juan, 17; farmacia de F. Álvarez y Castillo, Príncipe, 13; farmacia de Matías Carrasco, Ayala, 9.

Un joven por el camino derecho de la felicidad y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

La Casa que posee este polvo maravilloso envía gratuitamente a quien lo pida un libro de testimonios y una muestra.

El polvo COZA es garantizado infalible.

El polvo COZA se encuentra en todas las farmacias y en los depósitos al pie indicados.

Los depositarios no dan muestras, mas dan gratuitamente el libro de testimonios a los que se presenten en su farmacia.

COZA HOUSE, 76, Wardour Street, Londres, 218, Inglaterra.

DEPOSITOS EN MADRID.—Farmacia de Borrel Her

manos, Puerta del Sol, 5; farmacia de Alguazar

Carretera, Preciados, 35; y Pellos, 8; farmacia de Gayoso, Arzobispado, 2; farmacia de Juan Bonald, Núñez de Arce, 17; farmacia de J. Piaz Roselló, Infantes, 38; farmacia de Clara Camarero, Abada, 4; farmacia de Francisco Bellot, Hortaleza, 17; farmacia de Aguilera Carmona, Jorge Juan, 17; farmacia de F. Álvarez y Castillo, Príncipe, 13; farmacia de Matías Carrasco, Ayala, 9.

Un joven por el camino derecho de la felicidad y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

La Casa que posee este polvo maravilloso envía gratuitamente a quien lo pida un libro de testimonios y una muestra.

El polvo COZA es garantizado infalible.

El polvo COZA se encuentra en todas las farmacias y en los depósitos al pie indicados.

Los depositarios no dan muestras, mas dan gratuitamente el libro de testimonios a los que se presenten en su farmacia.

COZA HOUSE, 76, Wardour Street, Londres, 218, Inglaterra.

DEPOSITOS EN MADRID.—Farmacia de Borrel Her

manos, Puerta del Sol, 5; farmacia de Alguazar

Carretera, Preciados, 35; y Pellos, 8; farmacia de Gayoso, Arzobispado, 2; farmacia de Juan Bonald, Núñez de Arce, 17; farmacia de J. Piaz Roselló, Infantes, 38; farmacia de Clara Camarero, Abada, 4; farmacia de Francisco Bellot, Hortaleza, 17; farmacia de Aguilera Carmona, Jorge Juan, 17; farmacia de F. Álvarez y Castillo, Príncipe, 13; farmacia de Matías Carrasco, Ayala, 9.

Un joven por el camino derecho de la felicidad y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

La Casa que posee este polvo maravilloso envía gratuitamente a quien lo pida un libro de testimonios y una muestra.

El polvo COZA es garantizado infalible.

El polvo COZA se encuentra en todas las farmacias y en los depósitos al pie indicados.

Los depositarios no dan muestras, mas dan gratuitamente el libro de testimonios a los que se presenten en su farmacia.

COZA HOUSE, 76, Wardour Street, Londres, 218, Inglaterra.

DEPOSITOS EN MADRID.—Farmacia de Borrel Her

manos, Puerta del Sol, 5; farmacia de Alguazar

Carretera, Preciados, 35; y Pellos, 8; farmacia de Gayoso, Arzobispado, 2; farmacia de Juan Bonald, Núñez de Arce, 17; farmacia de J. Piaz Roselló, Infantes, 38; farmacia de Clara Camarero, Abada, 4; farmacia de Francisco Bellot, Hortaleza, 17; farmacia de Aguilera Carmona, Jorge Juan, 17; farmacia de F. Álvarez y Castillo, Príncipe, 13; farmacia de Matías Carrasco, Ayala, 9.

Un joven por el camino derecho de la felicidad y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

La Casa que posee este polvo